



Stevenson, Wong & Co.
史蒂文生黃律師事務所

ANNIVERSARY In Association With | AllBright Law Offices | 锦天城律师事务所

SW Newsletter September 2018

史蒂文生黃律師事務所通讯
2018年9月

Transaction Updates 上市交易

SW advised on the IPO of Pacific Legend Group Limited (8547.hk)

史蒂文生黃律師事務所就Pacific Legend Group Limited (8547.hk) 香港首次公开发行提供咨询



Stevenson, Wong & Co. advised Pacific Legend Group Limited (“Pacific Legend”, Stock Code: 8547.hk) as its Hong Kong legal advisers on its initial public offering (“IPO”) on GEM of Hong Kong Stock Exchange.

The IPO comprised an issue of a total of 250 million shares priced at HK\$0.30 per share, raising gross proceeds of approximately HK\$75 million.

Pacific Legend principally operates three lines of business, namely, (i) sale of home furniture and accessories; (ii) rental of home furniture and accessories; and (iii) project and hospitality services, which typically involve styling, decorating and furnishing commercial or residential properties such as hotels, serviced apartments and show flats.

史蒂文生黃律師事務所（简称「史蒂文生黃」）作为Pacific Legend Group Limited（简称Pacific Legend），股票编号（8547.hk）的香港法律顾问，就其在香港联合交易所 GEM 的首次公开发行提供咨询。

是次首次公开发行共发行2.5亿股，每股售价定为港币0.30元，是次发行共集资约港币7,500万元。

Pacific Legend 主要经营以下三类业务：(i) 家具及家居配饰销售；(ii) 家具及家居配饰租赁；及 (iii) 项目和酒店服务，通常涉及商业或住宅物业（如酒店、服务式公寓及样板房）的室内设计及布置。

SW assisted Amuse Group Holding Limited (8545.hk) in its successful listing on HKEx 史蒂文生黄协助佰悦集团控股有限公司(8545.hk)于香港联交所成功上市



SW acted as the legal advisers to Amuse Group Holding Limited (8545.hk) (“Amuse”) in the successful listing of Amuse on the GEM of The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the “Stock Exchange”). The shares of Amuse were listed on the Stock Exchange on 31 May 2018. 250 million shares were offered, among which 175 million were offered for placing and 75 million for subscription by the public. The final offer price was HK\$0.35 per offer share and the net proceeds amounted to approximately HK\$58.8million.

本所作为佰悦集团控股有限公司（下称「佰悦」）（股份代号：8545.hk）的法律顾问，成功协助佰悦于香港联合交易所有限公司GEM板上市。公司股份在2018年5月31日正式上市，总发售股份数目为2.5亿股，其中配售股份数目为1.75亿股，公开发售股份数目为7500万股。发售价为每股0.35港元，集资净额约为5880万港元。

Amuse is a Hong Kong based toy company which carries out design, marketing, distribution and retail sales of toys and related products. Its product portfolio include (i) a variety of premium and general class figures based on popular third party owned ACG characters; and (ii) other related products such as pens and hair ties. Its ACG figures, primarily targeted at adult consumers, can generally pose in various positions and gestures with movable joints and accessories.

佰悦是香港玩具公司，从事设计、营销、分销及零售玩具及相关产品。佰悦的产品组合包括(i)以第三方拥有的热门ACG角色为蓝本的多款贵价及大众化手办；及(ii)其他相关产品，例如笔及发圈等。佰悦的ACG手办主打成年消费者，其关节可随意移动并附上配件，通常可摆放成不同姿势及姿态。

SW advised Hopefluent Group Holdings Limited (Stock Code:733.hk) in its cooperation restructuring involving major transactions and issue of new shares

史蒂文生黄律师事务所向合富辉煌集团控股有限公司就涉及主要交易的合作重组及发行新股份提供法律咨询



本所向香港上市公司合富辉煌集团控股有限公司（股票编号：733.hk）（「合富辉煌」）就其与上海证券交易所上市公司保利房地产(集团)股份有限公司（「保利房地产」）有关彼此间的房地产业务合作重组（「合作重组」）提供法律咨询。

该合作重组牵涉由合作重组前合富辉煌的间接全资附属公司，即合富辉煌(中国)房地产顾问有限公司（「合富中国」），收购合作重组前保利房地产的直接全资附属公司，即保利地产投资顾问有限公司（「保利顾问」）及其4家公司，以及合富中国向保利房地产发行其43.9%股权作为代价，并构成合富辉煌在香港联合交易所有限公司证券上市规则定义下的主要交易。该合作重组共涉及超过100家公司及交易金额合共约38亿3千万港元。

Stevenson, Wong & Co advised Hong Kong listed Hopefluent Group Holdings Limited (Stock Code: 733.hk) (the “Company”) in its restructuring with Shanghai listed Poly Real Estate Group Co., Ltd (保利房地产(集团)股份有限公司) (“Poly Real Estate”) in relation to their real estate agency business cooperation (the “Cooperation Restructuring”).

The Cooperation Restructuring involves an acquisition by Hopefluent (China) Real Estate Consultancy Co., Ltd (合富辉煌(中国)房地产顾问有限公司) (“Hopefluent China”), an indirect wholly-owned subsidiary of the Company prior to the Cooperation Restructuring of Poly Real Estate Investment Consultancy Co., Ltd (保利地产投资顾问有限公司). (“Poly Consultancy”), a direct wholly-owned subsidiary of Poly Real Estate, together with its 4 companies, in consideration for the issue by Hopefluent China of 43.9% of its entire equity interests to Poly Real Estate, which constitutes major transactions under the Rules Governing the Listing of Securities on the Stock Exchange. The Cooperation Restructuring involved more than 100 companies with an aggregate transaction value of approximately HK\$3.83 billion.

SW's Family Department won three awards 史蒂文生黄家事法团队再获殊荣



Stevenson, Wong & Co. (SW) is delighted to announce that it has won three awards, a testament to the excellence and territory wide recognition of our firm's Family Department.

SW Partner, Ms. Catherine Por has been selected by "Lawyer Monthly" and "Finance Monthly" as the recipient of "Women in Law Awards 2018" and "Global Awards 2018" in recognition of her outstanding legal expertise and contribution in Family Law. The Lawyer Monthly Women in Law Awards celebrate and highlight the achievements of women in the legal profession across the globe. It recognizes the excellence and outstanding achievements of individuals over the past twelve months. The Finance Monthly Global Awards recognize and celebrate companies and individuals who have delivered the highest quality results during the last 12 months.

SW has also been awarded the "Family Law Firm of the year- Hong Kong" by Legal 100 Asia. The Legal 100 Asia – 2018 – Awards recognize a select number of leading professional firms and individuals across Asia for their individual areas of specialization. This award gives recognition to firms and individuals who continually provide an outstanding level of service, demonstrating an incredibly high degree of ability, whilst delivering outstanding results that are synonymous with firms and individuals of this calibre.

史蒂文生黄家事法团队表现优越，先后在不同法律大奖中获得殊荣，当中包括其主管合伙人傅景元律师于《律师月刊》女性法律奖项2018荣获「年度家事律师 - 香港区」，并在《金融月刊》环球大奖2018中荣获「年度家事律师 - 香港区」。傅律师获颁此荣誉是对其法律专业的成功及贡献予以肯定。《律师月刊》女性法律奖项旨在嘉许得奖者过去一年在其专业技能及服务方面表现出色，并庆贺及凸显全球法律界女性的成就。《金融月刊》环球大奖则表彰和庆祝在过去12个月内取得重大成果的企业和个人。

与此同时，本所家事法团队亦于「亚洲法律100 2018大奖」中荣获「年度家事律师事务所 - 香港区」。这个奖项让一些在亚洲表现出色和具高水准的律师事务所得认同和肯定，并表扬他们在其专业持续的优越服务和高才能。

SW Partner Mr. Willy Cheng was awarded "2018 Global Law Experts – PRC Investment Lawyer of the Year in Hong Kong"

史蒂文生黄合伙人郑炎潘律师荣获「2018年度国际法律专家大奖 - 年度中国投资律师 - 香港区」

On 30 July 2018, Stevenson, Wong & co. is delighted to announce that our Partner Mr. Willy Cheng was awarded the 2018 Global Law Experts Award for PRC Investments Lawyer of the Year in Hong Kong.

This award celebrates excellence, innovation and performance across the legal communities from around the world. Their annual awards are designed to reward the most deserving in this global and challenging environment. This achievement acknowledges Mr. Willy Cheng as one of the best in terms of industry experts and merits his work in the PRC Investments field.

2018年7月30日，史蒂文生黄律师事务所合伙人郑炎潘律师于国际法律精英大奖2018荣获「年度中国投资律师 - 香港区」。国际法律专家大奖旨在表扬一众律师在法律界优越及创新的表现，郑律师获颁此荣誉是对其法律专业的成功及贡献予以肯定。

SW nominated for “Hong Kong Firm of the Year” in China Law & Practice Awards 2018 史蒂文生黄于「中国法律商务年度大奖2018」获提名为「年度杰出香港律师事务所」



Stevenson, Wong & Co. is delighted to announce that we have recently been shortlisted by China Law & Practice for “Hong Kong Firm of the Year” at their annual awards.

The award ceremony will be held on 13 September 2018 in Beijing and hosted by China Law & Practice, The American Lawyer and The Asian Lawyer. The award ceremony will celebrate the achievement of top lawyers, law firms, and in-house teams in the PRC over the past year.

「中国法律商务年度大奖2018」公布最新入围名单，本行在「年度杰出香港律师事务所」项目中入围四强。「中国法律商务年度大奖2018」将于2018年9月13日假北京瑞吉酒店举行颁奖典礼，届时将宣布得奖名单。中国法律商务年度大奖由《中国法律商务》联同《美国律师》及《亚洲律师》举办，旨在嘉许过去一年在国内外法律业界有出色成就的律师、律师事务所及入部法律团队。

SW nominated for eight awards in The Macallan ALB Hong Kong Law Awards 2018 史蒂文生黄荣获「2018年度亚州法律杂志香港法律大奖」八项提名

Stevenson, Wong & Co. is delighted to announce that we have been shortlisted for eight awards in the Macallan ALB Hong Kong Law Awards 2018.

We are nominated in the following categories:

- BDO Award Matrimonial and Family Law Firm of the Year
- Civil Litigation Law Firm of the Year
- Criminal Litigation Law Firm of the Year
- Dispute Resolution Boutique Law Firm of the Year
- First American Title Insurance Award Real Estate Law Firm of the Year
- Intellectual Property Law Firm of the Year
- The Macallan Highland Single Malt Scotch Whisky Award Hong Kong Law Firm of the Year



For the recognition of individuals, our partner Ms. Heidi Chui is nominated as the “Dispute Resolution Lawyer of the Year”. The awards recognise the excellence and outstanding achievements of Hong Kong’s leading firms, legal practitioners and in-house teams over the past twelve months.

由《亚州法律杂志》举办的「2018年度亚州法律杂志香港法律大奖」公布入围名单，史蒂文生黄律师事务所在是次竞逐名单中共获八项提名，包括：

- 「年度家庭事务律师事务所」
- 「年度民事诉讼律师事务所」
- 「年度刑事诉讼律师事务所」
- 「年度争议解决精品律师事务所」
- 「年度房地产律师事务所」
- 「年度知识产权律师事务所」
- 「年度香港律师事务所」

在个人奖项类别中，本所合伙人徐凯怡律师再次获提名为「年度纠纷排解律师」。「2018年度亚州法律杂志香港法律大奖」旨在表扬在过去十二个月内有卓越及杰出成就的香港领先律师事务所、法律执业者及内部团队。

May 4

史蒂文生黄合伙人徐凯怡律师做客《金律良言》与三十多万凤凰观众分享「香港跨境诉讼及仲裁的机制与优势」



2018年5月4日，本所合伙人、诉讼及争议排解部门主管徐凯怡律师做客《金律良言》，分享香港跨境诉讼及仲裁的机制与优势，并吸引超过三十万的凤凰台观众通过网上平台观看直播。

徐律师在直播中主要探讨了两大主题，分别是「香港跨境诉讼及仲裁案件类型」及「香港诉讼及仲裁的机制与优势」。在「香港跨境诉讼及仲裁案件类型」的环节中，徐律师首先介绍了香港跨境诉讼与仲裁案件类型的差异，重点讲解了涉及企业联营合作、知识产权、特许经营、国际贸易、能源及金融行业等案件的不同情况。

在「香港诉讼及仲裁的机制及优势」的环节中，徐律师从地理优势、经济优势、政策优势及专业优势等多个方面介绍了香港在国家「一带一路」倡议下承担的「超级联系人」角色以及起到的「跳板作用」。

在直播的尾声，徐律师向观众分享了自己的经历，也向大家介绍了史蒂文生黄律师事务所40年来的历史，让观众得以初步认识本所。徐律师再次感谢《金律良言》的邀请，也非常荣幸能够成为第一位做客《金律良言》的香港律师，在这平台上以轻松、互动的方法向观众阐释有关跨境诉讼及仲裁的议题。

May 15

史蒂文生黄合伙人到访锦天城杭州分所



2018年5月15日，史蒂文生黄律师事务所合伙人劳恒晃律师及黄启豪律师联同曾浩贤律师到访锦天城杭州分所参观交流，获多位杭州分所同仁热切款待，包括杭州分所主任章晓洪律师、高级合伙人刘为平律师及钱森律师等。

交流座谈会由锦天城杭州分所主任章晓洪律师致欢迎辞拉开序幕。本所合伙人劳恒晃律师和曾浩贤律师详细介绍联交所最新的改革，包括生物科技公司上市的事宜、不同投票权及第二上市制度的资格标准等。另一合伙人黄启豪律师亦向杭州分所同仁阐述本所其他业务，包括监管执法、诉讼、私人客户业务等，双方亦就上述议题互相交流意见。

May 16

史蒂文生黄连续第四年参加「创新升级·香港论坛」



2018年5月16日，「创新升级·香港论坛」(SmartHK)在杭州洲际酒店盛大举行，吸引超过1400名浙港政商界翘楚参与。史蒂文生黄律师事务所更是连续第四年参加「创新升级·香港论坛」(SmartHK)，本所合伙人黄启豪律师和曾浩贤律师更亲临支持，即席为参观者解答相关法律事宜。

在博览期间，有不少参观者到访本所的摊位，询问有关企业赴港上市的事宜，亦对本所其他业务深感兴趣。本所向来积极参加有关推动国家「一带一路」的活动，自2015年起成为「创新升级·香港论坛」(SmartHK)参展商之一，在未来本所仍继续努力参加与国家「一带一路」发展的活动。

June 2

史蒂文生黄出席「锦天城广州扬帆启航 - 新时代、新金融与新征程」论坛暨锦天城（广州）开业庆典



2018年6月2日，史蒂文生黄律师事务所合伙人郑炎潘律师、劳恒晃律师、朱恂潜律师、徐凯怡律师、黄启豪律师、张源辉律师会同曾浩贤律师、朱柏陵律师、卢家俊律师、谢庆伦高级注册外地律师、公共关系部经理叶慧珍小姐及律师助理郑贝姬小姐出席在广州四季酒店举办「锦天城广州扬帆启航-新时代、新金融与新征程」论坛暨广州分所开业庆典。活动吸引近数百位同业聚首一堂，当中包括锦天城上海总所及其他19家分所的同事等。

论坛由锦天城高级合伙人沈国权律师担任主持人，锦天城律师事务所顾功耘主任作领导致辞，欢迎参加论坛的各来宾，并向参加者介绍锦天城的概况。在主题演讲环节中，共五名嘉宾先后发言，包括锦天城高级合伙人李宪明律师就《大资管监管新规下的基金运作模式》的演讲、锦天城高级合伙人孙林律师发表《行稳致远，企业资产证券化的机遇和挑战》、本所合伙人劳恒晃律师《大湾区民企的赴港上市之路》的演讲、英国鸿鹤律师事务所合伙人及首席执行官 Mr. David Kerr 就《全球并购趋势及中国企业跨境机遇与问题 - 掀起科技收购战略浪潮》的议题演说，及锦天城高级合伙人杨建刚律师《找准痛点，打造高效的全球一站式法律服务平台》的演讲。论坛结束后为锦天城广州分所开业庆典，场面非常热闹。锦天城广州分所主任吴所律师率先致辞，向嘉宾一一介绍广州分所的高级合伙人。及后本所合伙人郑炎潘律师致辞，并代表史蒂文生黄律师事务所全体同仁恭贺广州分所圆满开业。



June 9

SW Partners attended Interlaw 2018 Asia Pacific & EMEA Regional Meeting

史蒂文生黄合伙人出席国际律师事务所协会INTERLAW 2017年度亚太区及欧洲、中东及非洲区域会议



2018年6月6日至9日，史蒂文生黄律师事务所合伙人郑炎潘律师和林丽嫦律师在英国伦敦出席国际律师事务所协会INTERLAW 2017年度亚太区及欧洲、中东及非洲区域会议。本年主题为「改变」，来自世界各地的成员事务所及嘉宾派出112位代表出席。

本所十分荣幸成为国际律师事务所协会INTERLAW2019年度亚太区会议主办的律师事务所，会议将于2019年2月20至23日在香港举行，届时有近60名亚太区的成员事务所及嘉宾莅临香港出席会议，本所已积极筹备会议的各项细节，并期待与各成员及嘉宾在香港聚首一堂。

On 6-9 June 2018, Stevenson, Wong & Co. Partners Mr. Willy Cheng and Ms. Lai Lam attended Interlaw 2018 Asia Pacific & EMEA Regional Meeting held in London. The Asia Pacific & EMEA Regional Meeting was well attended by 112 delegates from multiple jurisdictions. The theme of the Asia Pacific & EMEA Regional Meeting was “Changes”. The legal market has experienced fundamental changes in recent years such as a new breed of client and business development; multi-generational workforce; work-life balance; social networking for marketing and developing client relationships and the impact of technology.

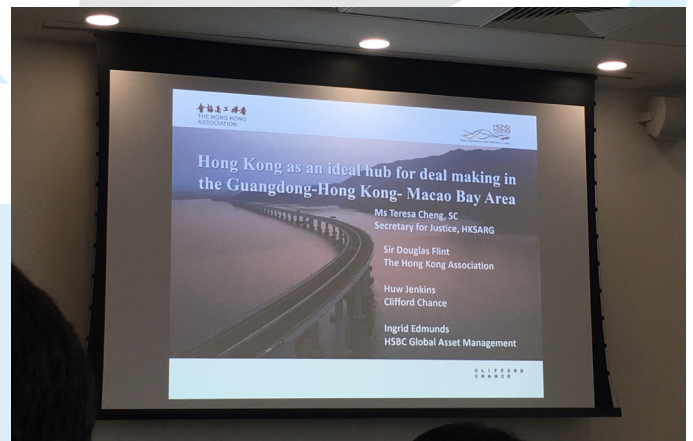
Stevenson, Wong & Co. is delighted to announce that we will host the Interlaw 2019 Asia Pacific Regional Meeting between 20-23 February 2019. We look forward to meeting and welcoming delegates and guests to Hong Kong.

June 13

SW Partner Ms. Sherlynn Chan attended seminar on “Hong Kong as an ideal hub for deal making in the Guangdong – Hong Kong – Macao Bay Area” in London, United Kingdom
史蒂文生黄合伙人陈连基律师出席「粤港澳大湾区的理想交易枢纽」研讨会

On 13 June 2018, Stevenson, Wong & Co. Partner Ms. Sherlynn Chan attended the Seminar on “Hong Kong as an ideal hub for deal making in the Guangdong – Hong Kong – Macao Bay Area” co-organized by The Hong Kong Association and the Hong Kong Economic Trade Office, London, United Kingdom. The seminar was held at Clifford Chance’s headquarters in Canary Wharf, and was well-received, attracting over 150 attendees internationally.

2018年6月13日，本所合伙人陈连基律师在英国出席由香港工商协会及香港驻伦敦经济贸易办事处举办「粤港澳大湾区的理想交易枢纽」研讨会。研讨会在高伟绅律师事务所总部举行，吸引超过一百五十多位来自世界各地人士参加。



June 15

史蒂文生黄出席「新时代下，香港上市辅导」并担任演讲嘉宾



2018年6月15日，本所合伙人劳恒晃律师及曾浩贤律师获邀为「新时代下，香港上市辅导」担任演讲嘉宾。活动在上海盛大举行，由上海市浦东科技金融服务联合会主办，上海市浦东新区创业投资协会协办，吸引多名拟香港上市的新兴及创新产业公司，包括未有收益的生物科技和拥有不同投票权架构的公司等的董事长、总经理等高管参加，场面十分热闹。

June 28

SW participated in "Life Buddies Scheme" – Job Tasting Programme

史蒂文生黄参加「友·导向」师友计划 – 「职场体验」

On 27-28 June 2018, Stevenson, Wong & Co. participated in the "Life Buddies Scheme" – Job Tasting Programme. The scheme was launched by The Commission on Poverty in October 2015 to promote a mentoring culture in the community to help youths from disadvantaged backgrounds to move upward in society and thereby reducing intergenerational poverty.

史蒂文生黄律师事务所参加「友·导向」师友计划 – 「职场体验」，于2018年6月27至28日为青年人提供职场体验机会。「友·导向」是由扶贫委员会筹办的跨界别职志师友计划，旨在社区推动师友文化，促进青年人向上流动的能力，从而减低跨代贫穷。



August 21

SW visited AllBright's Chongqing Office

史蒂文生黄到访锦天城重庆分所参观交流

On 21 August 2018, Stevenson, Wong & Co. Partners Mr. Willy Cheng, Mr. Hank Lo, Ms. Catherine Por, Mr. Stephen Wong and Associate Mr. Gordon Tsang visited AllBright's Chongqing office. Our Partners gave an introduction of SW's services and exchanged ideas with the audience as to future co-operation in different areas of our practices.

2018年8月21日，史蒂文生黄合伙人郑炎潘律师、劳恒晃律师、傅景元律师及黄启豪律师联合曾浩贤律师到访锦天城重庆分所参观交流。是次交流会成功为史蒂文生黄和锦天城的进一步交流合作奠定了深厚基础，本所未来将继续深化与锦天城的合作关系，与重庆及各分所共同拓展业务。



SW Practice Areas 本所提供的专项服务

BANKING & FINANCE

COMPETITION LAW

CORPORATE COMMERCIAL LAW, CORPORATE SERVICES

CORPORATE FINANCE

EMPLOYMENT LAW

IMMIGRATION

INTELLECTUAL PROPERTY

LITIGATION & DISPUTES RESOLUTION

REAL ESTATE

REGULATORY ENFORCEMENT & COMPLIANCE

SW PRIVATE - FAMILY

SW PRIVATE - FAMILY WEALTH & SUCCESSION PLANNING

SW PRIVATE - MIP COMMITTEE PRACTICE

TECHNOLOGY, MEDIA & TELECOMMUNICATIONS

银行与金融

竞争法

企业及商业法、公司服务

企业融资

雇佣法

移民

知识产权

诉讼及纠纷排解

房地产

监管执行和合规

私人客户 – 家事

私人客户 – 家族财富传承及规划

私人客户 – MIP产业受托监管

科技、媒体和电讯

Disclaimer 免责声明

This Newsletter has been prepared for clients and professional associates of Stevenson, Wong & Co. It provides a general guide and comments on the subject matter and should not be treated or relied on as a substitute for specific legal advice. Whilst every effort has been made to ensure accuracy as at the date of issue, this Newsletter is not an exhaustive treatment of the areas of law discussed and no responsibility for any loss occasioned to any person acting or refraining from action as a result of material in this Newsletter is accepted by Stevenson, Wong & Co. © Stevenson, Wong & Co. 2018 本新闻速递为史蒂文生黄律师事务所的客户以及专业人士而准备。本内容仅可用于参考，而不应被视为或作为正式法律意见。在发布日期本通讯已尽力完善以保证准确性，本所对任何人因依赖于本通讯中的信息而产生的损失不承担任何责任。© Stevenson, Wong & Co. 2018

Follow Us 关注我们：
微信公众号: swc-hk



39/F, Gloucester Tower, The Landmark, 15 Queen's Road Central, Hong Kong

香港中环皇后大道中15号置地广场告罗士打大厦39楼

501, Central Tower, 28 Queen's Road Central, Hong Kong

香港中环皇后大道中28号中汇大厦501室

电话 Tel: +852 2526 6311 传真 Fax: +852 2845 0638

电邮 Email: info@sw-hk.com www.sw-hk.com

Member of Interlaw since 1982 自1982年为Interlaw成员

香港 广州 上海 北京 成都 重庆 杭州 南京 深圳 苏州 太原 青岛 厦门 天津 济南 合肥 郑州 福州 南昌 西安 伦敦 长春
Hong Kong Guangzhou Shanghai Beijing Chengdu Chongqing Hangzhou Nanjing Shenzhen Suzhou
Taiyuan Qingdao Xiamen Tianjin Jinan Hefei Zhengzhou Fuzhou Nanchang Xian London Changchun

